

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 47-48 (1931)

**Heft:** 18

**Rubrik:** Bau-Chronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Organ  
für  
die Schweiz.  
Meisterschaft  
aller  
Handwerke  
und  
Gewerbe,  
deren  
Zünfte  
und Vereine.

# Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung

Unabhängiges  
**Geschäftsblatt**  
der gesamten Meisterschaft

Band  
III

Direktion: Walter Fenn-Blumer.

Erscheint je Donnerstags und kostet per Semester Fr. 6.—, per Jahr Fr. 12.  
Inserate 30 Cts. per einspaltige Colonne, bei größeren Aufträgen  
entsprechenden Rabatt.

Zürich, den 30. Juli 1931.

**Wochenpruch:** Wer mit dem Leben spielt, kommt nie zurecht;  
Wer nicht sich selbst befehlt, bleibt immer Knecht.

## Bau-Chronik.

Baupolizeiliche Bewilligungen der Stadt Zürich wurden am 24. Juli für folgende Bauprojekte, teilweise unter Bedingungen erteilt: I. Ohne Bedingungen:

1. Genossenschaft Neueldenhof, Ladenumbau Gerbergasse 5, Z. 1; 2. D. Rühle-Schwarz, Erstellung eines Abortsenksters am Ehgraben Schifflande 22, Wiedererwägung, Z. 1; 3. Baugenossenschaft Pfingstmat, Erhöhung des Aufgangaufbaues Pfingstweidstrasse 6, Z. 5; 4. Baugenossenschaft Schaffhauser/Weinbergstrasse, Dachstock- und Umbau Weinbergstrasse 157, 159, Z. 6; 5. A. Heli, Umbau Universitätsstrasse 11, Z. 6; 6. Prof. Dr. B. Bloch, Umbau im 1. Stock mit Balkonanbauten Plattenstrasse 49, Z. 7; 7. J. de Brtes, Umbau Sihlweg 10, Z. 7; 8. A. Dürler-Dobler, Anbau einer Wandelhalle und Verschiebung und Abänderung der Überbauung „Im Forster“ Forsterstrasse 5, 39/Mittelbergsteig 20, Z. 7; 9. Prof. Dr. W. Gut, Umbau Auroxstrasse 90 (abgeändertes Projekt), Z. 7; b) Mit Bedingungen: 10. Gewerbetant Zürich, Erstellung eines Aufzuges im Treppenhaus und Erstellung von Raminverlängerungen auf der Dachrinne Rämistrasse 23, Z. 1; 11. S. Heli, Erstellung eines Abortes im Erdgeschoss, 1. und 2. Stock Trittligasse 17, Z. 1; 12. Ur. Hebeisen,

Vergrößerung des Ladens und des Schaufensters Kennweg 36, Z. 1; 13. A. Schmid, Erstellung von Möbelausstellungs- und Verkaufsräumen im Keller Löwenstrasse 2/Mraniastrasse 40, Z. 1; 14. M. Schoeffter, Umbau Bahnhofstrasse 83, Z. 1; 15. J. Aßli, Erstellung einer Einfriedung Lettenholzstrasse 25, Z. 2; 16. E. Kapp, Sternantorenisenanbau Ralschbühlstrasse Nr. 21, Z. 2; 17. G. Stenhard Söhne, Umbau des Wohn- und Werkstattgebäudes Albisstrasse 131 und Um-, An- und Ausbau zu einem Definitivum des prov. Schuppen- und Autorenisengebäudes, Z. 2; 18. „Vita“ Lebensversicherungsgesellschaft, Geschäfts- und Wohnhaus mit Hofunterkellerung Mythenquai 10/Marsstrasse 2, Abänderungspläne, Z. 2; 19. Baugesellschaft Zypressenhof, 11 Doppelmehrfamilienhäuser, 2 Werkstätten, 1 Gewächshausanbau, teilweise Einfriedung und Vorgartenoffenhaltung Kemlerstrasse 152, 154, 156, 158, Zypressenstrasse 3, 9, 11, Zurichdenstrasse 275, 277, 279 und 281, teilweise Verwelterung, Z. 3; 20. Brann A.G., Wohn- und Lagerhaus mit Autorenise Binsstrasse 23, Abänderungspläne, Z. 3; 21. Familienbetimgenossenschaft Zürich, 8 Doppelmehrfamilienhäuser mit Auto- und Motorradrenisen und Hofunterkellerung Schweighofstrasse 102, 104, 114, 116, 126, 138 und 140, Z. 3; 22. Cartonnage A.G., prov. Lagerhäuser am Werdegässchen, Z. 4; 23. E. Kellenberger Söhne, Doppelmehrfamilienhäuser Hohlstrasse 114, 116, 118 und 122, Abänderungspläne, teilweise Verwelterung, Z. 4; 24. D. Pfister, Hofunterkellerung mit Kühlraum Militärstrasse 82, Z. 4; 25. S.

Reindler, Erdgeschossumbau Badenerstrasse 276, Z. 4; 26. Migros A.-G., Umbau Limmatstrasse 152/Sihlquai, Abänderungspläne, Z. 5; 27. E. Alber, Doppelmehrfamilienhäuser Scheuchzerstrasse 202, 204, 206, 208, 210 und 212, Z. 6; 28. E. Beck-Sandis, Vergrößerung und Umbau des Dachaufbaues Wibischstrasse 26, Z. 6; 29. R. Bollschweiler, Einrichtung einer Autoremise an Stelle eines Kellerraumes Rösslistrasse 15, Z. 6; 30. Genossenschaft Neuhaus, innerer Umbau Schaffhauserstrasse 40, Z. 6; 31. Dr. G. Glysser, Verlängerung von Autoremisen- und Gewächshausgebäude bei Germaniastr. 64, Z. 6; 32. R. Reizher und J. Stöcker, Einrichtung von Badezimmer im 1., 2. und Dachstock und Dachstockumbau Streulistrasse 22, Z. 7; 33. Mieterbaugenossenschaft Brenelli-Sgrilli, 19 Doppelmehrfamilienhäuser mit Kindergartenlokal und Autoremisen Privatstrasse 1–9, 15 bis 23, 27/Hochwiesenstrasse 83, 85, 89/Seminarstrasse 95, 96, 98, 104, 106, 110 und 112, Z. 6; 34. Dr. A. Porta, Einrichtung zweier Autoremisen und Umbau Röstlistr. 29, Z. 6; 35. „Rimba“ J. W. Häusler, Benzintankanlage mit Abfällsäule im offenen Vorgartengebiet bei Fönggerstrasse 71, Z. 6; 36. W. Schneeberger, Dachaufbau Wunderlistrasse 37, Z. 6; 37. E. Spinner, An- und Umbau mit Autoremise Vogelhangstrasse 50, Z. 6; 38. J. Weidmann, Kellerumbau und Einrichtung zweier Autoremisen und teilweise Offenhaltung des Vorgartens Turnerstrasse 28, Z. 6; 39. A. Weinmann, 2 Einfamilienhäuser Möhrlistrasse 129/130 (abändertes Projekt) und Umbau mit Einrichtung je einer Autoremise im Untergeschoss Möhrlistrasse 122 bis 128, Z. 6; 40. Bautenforum Freiestrasse 72, An- und Aufbau Freiestrasse 72 (abgeändertes Projekt), Z. 7; 41. J. J. Ernst Schuurman, Mehrfamilienhaus und Einfriedung mit Zufahrt Forsterstrasse 51, Höherstellung, Abänderungspläne, Z. 7; 42. Prof. Dr. F. Fleiner, Gartenhaus und Einfriedungen Krönleinstrasse/Forsterstrasse 72, Z. 7; 43. Dr. P. Frey, Dachstockumbau mit Vergrößerung der Dachaufbaute Krönleinstrasse 15, Z. 7; 44. E. Wollenweider & Sohn, Dachaufbaute Rüttlistrasse 30, Z. 7; 45. P. Buzzi, Umbau im 1. Stock Feldwegstrasse 36, Z. 8.

**Außenrenovation des Großmünsters in Zürich.** Schon seit Jahrzehnten zeigt das Großmünster namentlich auf der Limmatseite eine stark verwitterte Fassade, so daß man bald glauben konnte, es werde mit Absicht in diesem Zustande belassen. Das soll nun aber anders werden. Wie eine Untersuchung ergab, bestanden im Mauerwerk zahlreiche schadhafte Stellen, Risse und Absplittierungen. Dieses Frühjahr wurde dann ein Gerüst aufgerichtet und auf der Chorseite mit der Erneuerung des Mauerwerkes begonnen. Die ganze Fassade wird abgelöst, wobei die morschen Steine herausgenommen und durch neue ersetzt werden. Im allgemeinen ist das Mauerwerk wider Erwarten gut erhalten, und der größte Teil der Steine kann nach einfacher Bearbeitung mit dem Meißel wieder verwendet werden. Die Renovationsarbeiten unterstehen der Leitung des städtischen Hochbauamtes. Wenn einmal die Gerüste fallen, so wird sich der Chor in sauberem, neuem Gewande präsentieren. Besonders wirkungsvoll werden sich darin die seiteneinander abgestimmten neuen Fensterscheiben von Kunstmaler Giacometti ausnehmen. Die Außenrenovation der Kirche wird alsdann ihren Fortgang nehmen. Bis zu deren Vollendung werden allerdings noch Jahre, vielleicht Jahrzehnte vergehen, und Karl der Große auf seinem lustigen Sitz wird sich dabei allerhand denken können.

**Aus dem Friesenbergquartier in Zürich.** Seit der Durchführung der Schwegghoffstrasse, die das Albisquartier mit dem äußersten Wiedikon verbindet, hat die Besiedelung am Fuße des Uetlibergs noch wesentlich zu-

genommen. Auch zwischen dem Friesenbergdorf und dem Albisquartier ist keine ununterbrochene Grünfläche mehr vorhanden. In der Nähe der Wachtelstrasse steht nun eine neue Kolonie von Einfamilienhäusern. Es handelt sich um die fünfte und sechste Etappe der Bauten der Familienheimgenossenschaft. Die vier- und fünfzimmerigen Häuser wurden alle nach einheitlichem Schema von den Architekten Reßler und Peter erbaut und sind in vier parallelen Breiten angeordnet. Zwischen den Häuserreihen, die durch Verbindungsstraßen zugänglich sind, liegen Gler- und Pflanzgärten. Deretis hat die Genossenschaft die Arbeiten für ihre siebente Bauetappe ausgeschrieben, die eine Häusergruppe mit 32 Dreizimmerwohnungen talwärts der Schwegghoffstrasse umfassen wird. Die Profile für diese Bauten sind am Orte ausgestellt.

Das neue Schulhaus, das jetzt der Vollendung entgegengeht, soll im Herbst durch ein Jugendfest eingeweiht werden, an dem die ganze Schuljugend des Schulkreises III teilnehmen wird. In der Umgebung des Schulhauses werden Alleen und Spazierwege angelegt. Oberhalb ist eine neue Querstrasse projektiert, die den Namen „Im Rosweldli“ führen wird. Der das Gelände begrenzende obere Borweg soll nächstens ausgebaut werden. Nach einem neuen Projekt soll der untere Borweg bis zur Gehrenholzstrasse zu einer Hauptzufahrtsstrasse zum Friesenberg ausgebaut werden, und zwar mit einer Breite von 18 m, wie dies auch für die anschließende Mühlistrasse vorgesehen ist. Für das Gebiet zwischen Binz und Friesenberg ist ein großzügiger Bauungsplan aufgestellt worden. In diesem Plan ist die Verlängerung der Gleishübelstrasse gegen den Friesenberg und damit auch eine Straßenbahnlinie fallen gelassen worden. Es besteht aber die Aussicht, daß in absehbarer Zeit die beim Bezirksgebäude endigende Kraftwagenlinie nach dem Friesenberg verlängert wird, so daß das in stetem Wachstum begriffene Quartier doch seine direkte Verkehrsverbindung mit der Stadt erhalten wird.

**Bauliches aus dem Industriequartier in Zürich.** Im Industriequartier sind einige Bauten im Entstehen begriffen, nach deren Vollendung das früher ziemlich unansehnliche Quartier schon ein wesentlich moderneres Aussehen zeigen wird. Zwischen Konrad- und Limmatstrasse ist dieses Jahr das Geschäftshaus „Konradhof“ erbaut worden, in dem auf Oktober Baden- und Bureauräume eröffnet werden. Nach Abbruch des alten Vordergebäudes soll der Bau gegen die Limmatstrasse auf das Doppelte vergrößert werden. Auf dem Areal zwischen Sihlquai und Ausstellungsstrasse ist der Neubau des Gewerbeschulhauses und Kunstgewerbemuseums in die Höhe gewachsen. Das Schulgebäude, ein 102 m langer Ständerbau, ist bis zur Höhe des fünften Stockwerkes gediehen; die Höhe des Baues wird 24 m betragen.

Am nahen Volkshauses sind die Arbeiten weiter fortgeschritten. Der große, im zentralen Mittelbau untergebrachte Saal erhält auf beiden Seiten Notausgänge, von denen freischwebende Eisenbetontreppen direkt ins Freie führen. Über den Magazinen an der Ausstellungsstrasse wurde eine Terrasse angelegt, die direkt mit dem angrenzenden Pfarrhaus verbunden ist. Der Verbindungsbau, der die für die Kirchengemeinde bestimmten Räume enthält, steht von der Limmatstrasse weit zurück und ist so den Einwirkungen des Verkehrslärms entzogen. Auf der andern Seite des Limmatplatzes hat die Migros A.-G. ein großes Geschäfts- und Lagerhaus mit Laden errichtet, das sich bis an die Gasometerstrasse erstreckt.

**Antrag auf Vornahme weiterer Sondierbohrungen in Hombrechtilon.** Bei der vierten Versammlung der Stimmberechtigten von Hombrechtilon lag als einziges

Geschäft der Antrag der Wasserkommission auf Vornahme von weiteren Sondierbohrungen auf der Breiten und die Genehmigung des erforderlichen Kredites von 20,000 Fr., vom Gemeinderat einstimmig unterstellt, vor. In einer früheren Gemeindeversammlung wurden, wie der Präsident der Wasserversorgungskommission ausführte, bereits 10,000 Franken für Sondierbohrungen im Gebiete der Gemeinde Gossau, zwischen Herrschmetten und Herrliberg, bewilligt. Zwei Bohrlöcher wurden erstellt, wovon eines zirka 600, das andere nur 100 Minuten-Liter ergaben. Diese Quanten genügen jedoch nicht, den wachsenden Wasserbedarf der Gemeinde für die Zukunft zu decken. Die Frage eines weiteren Bohrloches wurde daher akut. Ein weiter hinzugezogener Sachverständiger will mit ziemlicher Sicherheit einen Grundwasserstrom von mindestens 1800 Minuten feststellen haben, der sich, von der Gemeinde Gossau herkommend, quer durch die Gemeinde über Breiten-Gamfen gegen den See ziehen soll. Auf der Breiten, wo die Sondierbohrungen gemacht wurden, liegt das Wasser ungefähr 52 m tief. Das Bohrloch kostet zirka 15,000 Fr., die restlichen 5000 Fr. sind für den Fall eines Fehlschlages für weitere Bohrungen in der Gemeinde Gossau reserviert. Sollte sich der ausgiebige Grundwasserstrom in der Gemeinde bestätigt finden, könnten nach Berechnungen der Wasserkommission rund 100,000 Fr. erspart werden, da Leitungen von  $4\frac{1}{2}$  km Länge und ein neues Reservoir nicht erstellt werden müssten. Der Kredit von 20,000 Fr. wurde von den anwesenden 39 Stimmberechtigten einstimmig bewilligt.

**Erweiterung des Hauptpostgebäudes in Luzern.** Für die Errichtung eines Anbaues an das Hauptpostgebäude in Luzern für die Bedürfnisse des Telefonbetriebes sucht der Bundesrat bei der Bundesversammlung um die Bewilligung eines Kredites von 425,000 Fr. nach.

**Erweiterung der Klubhütte am Glärnisch.** Noch diesen Monat wird der Erweiterungsbau der Klubhütte am Glärnisch beendet sein, so daß sie dem vermehrten Anspruch gewachsen sein wird.

**Neues Kühlhaus in Basel projektiert.** In Basel wird nächsten ein neues Kühlhaus errichtet werden. Es wird neben den Güterbahnhof zu stehen kommen und wird ein offenes Lager und ein Zollfreilager enthalten. Es wird sich auf mehrere Gebäude erstrecken, in deren verschiedenen Räumen die Temperatur von  $-15$  Grad bis  $+10$  Grad abgestuft sein wird. Ein besonderes Gebäude wird für die Aufnahme der Fische bestimmt sein, ein anderes für die Behandlung der Bananen und anderer Früchte. Die Totalkosten werden voraussichtlich 2,3 Millionen Fr. erreichen. Neben den SBB und der Basler Lagerhausgesellschaft werden die Chemin de fer de l'Est und die Compagnie du Nord, sowie auch die Société française de transports et entrepôts frigorifiques in Paris an dem Unternehmen beteiligt sein.

**Projektkreditbegehren in Baselstadt.** Der Regierungsrat verlangt vom Großen Rat 60,000 Fr. Kredit zur Ausarbeitung eines definitiven Projektes für die Erstellung eines zweiten Hafenbeckens in Kleinhüningen.

**Projektiertes Strandbad an der Virs.** Der Gemeinderat von Münchenstein hat nach den seit Jahren wiederholten Begehren des Verkehrs- und Verschönerungsvereins die Begehren nach Erstellung eines Strandbades an der Virs geprüft und ist nun der Verwirklichung dieses Projektes näher getreten, und die Vorarbeit ist bereits so weit gediehen, daß die Verhandlungen über die Abtretung des erforderlichen Landes soweit abge-

schlossen sind, daß sie nur noch der Genehmigung der Bürgergemeinde bedürfen. Inzwischen hat auch Herr Selgy-Burckhardt dem Gemeinderat ein Projekt zur Einführung eines Strandbades eingereicht. Die Kosten für die Installation des Strandbades müssen denn, wie dies auch in andern Gemeinden wie Sissach zc. der Fall ist, durch freiwillige Beiträge aufgebracht werden.

**Renovation der St. Leonhardskirche in St. Gallen.** An der Kirchgemeindeversammlung von St. Gallen im Mai ist für die Renovation der St. Leonhardskirche ein Kredit von 50,000 Fr. beschloffen worden. Inzwischen hat es sich immer deutlicher gezeigt, daß ein noch weiter gehender Umbau sehr wünschenswert ist, vor allem, um die schlechte Akustik zu verbessern, was durch eine Doppelverglasung der Fenster, Verkleidung einiger Wandpartien mit einem schallabsorbierenden Belag geschehen soll. Weiter ist eine Vergrößerung der Orgelempore, eine Verbreiterung der engen Zugänge zu den Seitenemporen, die Ersetzung der Steintanzel durch eine aus Holz, eine Änderung des Kanzelbeckens und eine Umgestaltung des Chors vorgesehen. Endlich soll ein Anbau für die Unterbringung der Reservebestuhlung und anderer Geräte erstellt werden. Durch dieses erweiterte Projekt wird sich die Ausgabe auf 120,000 Fr. erhöhen, so daß sich die evangelische Kirchenvorstanderschaft genötigt sieht, auf den 2. August eine außerordentliche Kirchgenossenversammlung einzuberufen, der das Gesuch um die Bewilligung eines Nachtragskredites von 70,000 Franken unterbreitet wird.

**Bauliches aus Baden.** Da die Ortbürgergemeinde, der das Kurhaus gehört, grundsätzlich beschloffen hat, den Kursaal mit einem Aufwand von 700,000 Fr. nächsten Winter umzubauen, um ihn den neuzeitlichen Bedürfnissen anzupassen, und da der Kursaalgesellschaft höchstens ein Jahrespachtzins von 55,000 Fr. zugemutet werden kann, hat die Einwohnergemeinde leghin beschloffen, von 1932 an während zehn Jahren einen Jahresbeitrag von 10,000 Fr. an die Verzinsungs- und Amortisationsanlagen der Kursaalumbauschuld zu leisten.

Auf dem Gelände der städtischen Werke an der Seimnarstraße oberhalb des Sportplatzes an der Gimmat wird ein Schwimmbad errichtet. Dieses soll großen Umfang erhalten und in drei Stockwerken gebaut werden. Die Gemeinde hat nun zur Anfertigung von Projektskizzen und generellem Kostenvoranschlag des Schwimmbades einen Kredit von 1000 Franken bewilligt. Da die Entwicklungsmöglichkeiten auf dem rechten Rimmater noch groß sind, vergrößert sich Baden immer mehr auf dieser Seite. Die prächtig gelegenen Baulplätze der städtischen Werke sind bald alle in privaten Händen; Ein- und Zweifamilienhäuser entstehen darauf.

**Ausbau der Station Wettingen.** Auf der Station Wettingen hat der Verkehr seit dem Baubeginn des Kraftwerkes wesentlich zugenommen. Die Station befindet sich nun gegenwärtig im Umbau. Eine Personenunterführung ist bereits erstellt worden. Es werden zwei gedeckte Perrons erstellt, von denen der eine (Bahnsteig 3, Richtung Baden) schon in Betrieb genommen worden ist. Auf dem zweiten Perron, der für die Richtung Zürich bestimmt ist, wird zurzeit die Eisenkonstruktion für das Dach montiert.

**Bautätigkeit in Schöftland (Aargau).** Trotz der auch hier fühlbaren wirtschaftlichen Depression herrscht zurzeit eine rege Bautätigkeit. Außer dem neuen Postgebäude an der Bahnhofstraße werden an der Böhlerstraße zwei neue Einfamilienhäuser erstellt. Ein weiteres im „Dreikstein“ ist bereits bezogen worden. Ferner werden einige Umbauten ausgeführt. Gemäß



Beschluß der Kirchgemeindeversammlung hat auch das Kirchenareal bauliche Veränderungen erfahren. Es ist eine Garage entstanden, und auf der Ostseite des Chors wurde ein Wasserbassin nebst einem Wandbrunnen angelegt, welche einen wohl gelungenen Schmuck darstellen.

**Kirchenrenovation in Kulm (Aargau).** Die Kirche Kulm soll in nächster Zeit einer gründlichen Innen- und Außenrenovation unterzogen werden. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf Fr. 60,000.

**Das Projekt des öffentlichen Bades im Boscaccio** mit technisch-finanziellem Bericht von Stadtrat Ingenieur Kronauer wird von der Patriziatsverwaltung Carasso unterstützt und steht ein mäßiger Beitrag dieses Patriziates an das nützliche Werk in Aussicht. Hervorgehoben wird besonders, daß das Projekt des Initiativkomitees mit dem Vorteil der so notwendigen Badeanstalt einen zweiten wertvollen verbindet, indem das dem Tessin entnommene Wasser zugleich für die Bewässerung eines größeren Gebietes von Kulturland benützt wird, das infolge seiner sandigen Beschaffenheit öfters durch Trockenperioden leidet. Steht der doppelte Nutzen des Projektes fest, so ist zu hoffen, daß nunmehr mit Energie und Eifer zu dessen Verwirklichung geschritten wird.

## Basler Bauchronik.

Juli 1931.

(Korrespondenz.)

Die Basler Regierung hat kürzlich oppositionslos folgenden Beschluß gefaßt: „Der Große Rat des Kantons Basel-Stadt, in Ausführung des Initiativbegehrens für den Bau der Dreirosenbrücke, auf den Antrag des Regierungsrates, bewilligt auf Grund des vorgelegten, im internationalen Wettbewerb mit dem ersten Preis ausgezeichneten Projektes für die Erstellung einer neuen Straßenbrücke über den Rhein unterhalb der Johanniterbrücke (Dreirosenbrücke) einen Kredit von 2,980,000 Fr., der angemessen auf die Jahre 1931, 1932 und 1933 zu verteilen ist“. Damit wäre man also in Sachen Dreirosenbrücke endlich einen tüchtigen Rutsch weitergekommen. Über Wettbewerb, Konstruktion und formale Gestaltung der Brücke sind die Leser bereits orientiert. Bei dem genannten Kredit handelt es sich lediglich um die Brücke selber, noch nicht um die Zufahrtsstraßen auf Großbasler- und Kleinbaslerseite, weil die Projekte hierfür noch nicht in der endgültigen, bereinigten Form vorliegen, vor allem aber weil zur Zeit nicht feststeht, ob der bestehende städtische Schlachthof an Ort und Stelle umgebaut oder an einem ganz andern Platz neu errichtet werden soll. Die Dreirosenbrücke soll nach zweijähriger Bauzeit, begonnen im kommenden Herbst, dem öffentlichen Verkehr übergeben werden. Hauptausführende sind bekanntlich deutsche Firmen. Die schweizerischen Ingenieure und Architekten sind seinerzeit bekanntlich dafür eingetreten, daß der Wettbewerb auf schweizerische Firmen beschränkt bleibe, sie fanden aber keine Hilfe bei den maßgebenden Instanzen. Als der Wettbewerb entschieden war, in welchem deutsche Brückenbaufirmen den Sieg erröckten, hatten, erschollen dann endlich Stimmen von allen Seiten, auch aus dem Großen Rat, man möge die Arbeit in solch wirtschaftlich kritischer Zeit nicht ins Ausland verlegen. Wenn man also schon einen internationalen Wettbewerb veranstaltet, dann ist es auch nicht mehr als recht und billig, dem internationalen Preissträger die Ausführung zu übertragen, namentlich hier, wo das erste Projekt qualitativ und ökonomisch weit über alle andern hinausragte.

Ob die Wettsteinbrücke verbreitert werden kann und soll ist eine Frage, die schon seit längerer Zeit zur Diskussion steht. Diese Brücke bildet infolge ihrer außerordentlich geringen Fahrbahnbreite ein besonderes Zentrum für Verkehrsunfälle. Auf ihr sollen sich in den letzten Jahren 46 Unfälle ereignet haben, auf der wesentlich breiteren Mittleren Brücke im gleichen Zeitraum nur neun. Die Schuld daran mag zum Teil im starken Gefälle der Wettsteinbrücke und im glatten Fahrbahnbelaag liegen. Auch die eingeleitete Tramfahrführung auf ihr verursacht Unsicherheit und Verkehrsstörungen an den Brückenköpfen. Alljährlich zerstört mindestens ein Auto ein Stück des gußeisernen Brückengeländers. Es ist kein zu frühes Beginnen, wenn man heute auf Abhilfe dieser Verkehrskalamitäten sinnt. Die Regierung verspricht Abhilfe. Eine Brückenverbreiterung wird früher oder später bestimmt kommen müssen. Unklarheit herrscht nur über die Konstruktion der Verbreiterung, ob nämlich eine solche bei stärkerer Beanspruchung der bestehenden Brückenpfeiler möglich ist, oder ob die Pfeiler selber zu diesem Zwecke erst Verstärkungen erfahren müssen. Um diese Frage zu klären, sind gegenwärtig Bodendruckversuche im Gange, die von einem Spezialboot aus gemacht werden. Von verschiedener Seite wurde auch ein stärkerer Geländerschutz verlangt. Doch damit wäre nur wenig getan. Daß die Kraftwagen das Geländer durchbrechen und im übrigen darin hängen bleiben, wäre noch zu verschmerzen, daß aber der Fußgänger auf den beidseitigen Trottoirs gefährdet ist und gegebenenfalls eben überfahren wird, ist denn doch noch etwas bedauerlicher. Darum nützt kein besserer Brückenschutz, sondern nur eine radikale Verbreiterung der Fahrbahn. Gegenwärtig schreibt man dem Fahrverkehr auf der Wettsteinbrücke eine Maximalgeschwindigkeit von 25 km vor. Überholungen dürfen nur mit 10 km erfolgen! Damit verringert sich das Gefahrenmoment zweifellos ganz bedeutend. Dem Verkehr ist aber durch diese Verfügung keineswegs gebient. Es wirkt schon eher komisch, wenn man heute die Autokolonnen die Brücke so ruhig aufwärts und abwärts schleichen sieht und kein Signal ertönt. Dieser Zustand kann mehr als ein Provisorium sein. Freilich, es gibt noch einen andern wirkungsvollen Ausweg, die Erstellung einer weiteren Brücke oberhalb der Wettsteinbrücke, der projektierten Sevogelbrücke oder der Hallwilerbrücke, besser wohl der letzteren.

Um beim Brückenthema zu bleiben: Kürzlich erfolgte die Inangriffnahme der Vorarbeiten für die neue Birsebrücke, eine Straßenbrücke zwischen Birsefelden und Zürcherstraße. Es handelt sich vorerst um eine provisorische Brücke zur Aufnahme des Tram- und Fahrverkehrs, während die alte Birsebrücke entfernt und die neue in Eisenbeton erbaut wird. Die jetzige Brücke besteht bald seit einem halben Jahrhundert und kann mit ihrer Fahrbahn von sechs Meter Breite ihren Erfordernissen selbstredend nicht mehr nachkommen. Im heurigen Spätsommer soll mit dem Bau der neuen Brücke begonnen werden, welche eine Fahrbahn von 11 Metern und Trottoirs von je 3,5 m Breite, zusammen also eine Totalbreite von 18 Metern erhält. Die Neubautkosten belaufen sich auf 270,000 Fr., wovon die Hälfte zu Lasten des Kantons Baselstadt geht. In dieser Berechnung sind die Straßenkorrektionskosten nicht inbegriffen, ebenso nicht der Abbruch und die Neuunterbauung der alten eisernen Brücke bei der Redingstraße an Stelle des sogenannten De Batz-Sieges, in welche Kosten (90,000 Fr.) sich wiederum die beiden Halbkantone zu halbieren haben.

Ein großes neues Geschäftshaus konnte vor kurzem eingeweiht werden, nämlich der Einkaufs- und Rabattvereinigung „Liga“ an der Domacherstraße. In seinem unteren Keller liegen die Wolkentanks und Eichenfässer, die Lagerräume für Flaschen-